

**Kontroversen in der heutigen
germanistischen Linguistik:
Ansichten, Modelle, Theorien**

Als Beihefte zum *Orbis Linguarum* erschienen bisher:

Phänomene im syntaktisch-semantischen Grenzbereich. Materialien der internationalen Linguistenkonferenz Karpacz 27.-29.09.2004, hrsg. von Lesław Cirko, Martin Grimberg, Band 47, 2006.

Sprachlust – Norm – Kreativität. Materialien der internationalen Linguistenkonferenz Karpacz 12.-14.09.2005, hrsg. von Lesław Cirko, Martin Grimberg, Band 62, 2007.

Zwischen Lob und Kritik: sechs Jahre Erfahrung mit der Deutsch-polnischen Grammatik (dpg). Materialien der internationalen Linguistenkonferenz Karpacz 11.-13.09.2006, hrsg. von Lesław Cirko, Martin Grimberg, Band 63, 2008.

DPG im Kreuzfeuer. Akten der internationalen Linguistenkonferenz Karpacz 10.-12.09.2007, hrsg. von Lesław Cirko, Martin Grimberg, Artur Tworek, Band 77, 2009.

Phänomene im pragmatisch-semantischen Grenzbereich. Akten der 19. internationalen Linguistenkonferenz Karpacz 19.-21.05.2008, hrsg. von Edyta Błachut, Adam Gołębiowski, Artur Tworek, Band 94, 2010.

Grammatik und Kommunikation: Ideen – Defizite – Deskription, hrsg. von Edyta Błachut, Adam Gołębiowski, Artur Tworek, Band 103, 2011.

Weitere Sammelbände erscheinen in der Serie *Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft*, bisher:

Motoren der heutigen (germanistischen) Linguistik, hrsg. von Edyta Błachut, Adam Gołębiowski, Band 1, 2012.

Sprache in Wissenschaft und Unterricht, hrsg. von Edyta Błachut, Adam Gołębiowski, Band 2, 2013.

Gesprochenes, Geschriebenes: (Kon)Texte – Methoden – Didaktik, hrsg. von Edyta Błachut, Adam Gołębiowski, Band 3, 2014.

Kontroversen in der heutigen germanistischen Linguistik: Ansichten, Modelle, Theorien, hrsg. von Edyta Błachut, Adam Gołębiowski, Band 4, 2015.

Kontroversen in der heutigen germanistischen Linguistik: Ansichten, Modelle, Theorien

herausgegeben von
Edyta Błachut · Adam Gołębiowski

Neisse
Verlag



Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft
Herausgegeben von Edyta Błachut und Adam Gołębiowski
Band 4

**Kontroversen in der heutigen germanistischen Linguistik:
Ansichten, Modelle, Theorien**

Wissenschaftlicher Beirat und Gutachterkollegium:
Lesław Cirko · Antoni Dębski · Ulrich Engel
Sprachliche Redaktion: Katrin Ankenbrand
Umschlagentwurf: Przemysław Włodarczyk
DTP-Gestaltung: Paweł Wójcik

Der Band enthält Referate der 25. Internationalen Linguistenkonferenz Karpacz
21.–23.09.2015.

Niniejszy tom ukazał się dzięki wsparciu finansowemu Instytutu Filologii Germań-
skiej Uniwersytetu Wrocławskiego.

Der Sammelband ist dank einer finanziellen Unterstützung des Instituts für Germa-
nische Philologie der Universität Wrocław erschienen.

Copyright © by Oficyna Wydawnicza ATUT
– Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe, Wrocław – Dresden 2015

ISBN 978-83-7977-176-9

ISBN 978-3-86276-187-6

ISSN 2299-4122

Oficyna Wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe
ul. Kościuszki 51a, 50-011 Wrocław, Tel. (71) 342 20 56, Tel./Fax (71) 341 32 04
www.atut.ig.pl, oficyna@atut.ig.pl

Neisse Verlag, Detlef Krell
01069 Dresden, Strehlener Str. 14, www.neisseverlag.de

Inhaltsverzeichnis

Jan Pacholski

Wie das Riesengebirge gesehen wurde oder einige Bemerkungen zur sprachlichen Gestaltung der schlesischen Reiseberichte des ausgehenden 18. Jahrhunderts. Mit einem Exkurs zum literarischen Bild der Schneekoppe..... 7

Lesław Cirko

Dichtung und Wahrheit sind nicht zu vermengen. Überlegungen zur linguistischen Perspektive auf die Poetik..... 31

Christoph Schatte

Nomina in Adverbialsyntaxmen nach der Orthographiereform..... 43

Adam Gołębiowski

Zum Nominalstil in der Wissenschaftssprache 49

Ireneusz Gaworski

Diskriminierung der Geschlechter in und durch Sprache – Kontroversen um die feministische Linguistik am Beispiel Deutsch-Polnisch 65

Karin Pittner

Zitieren und Verweisen in studentischen Arbeiten – Formen, Funktionen und Fallstricke 85

Magdalena Plinta

Inhaltsverzeichnisse in deutschen und polnischen Ratgebern für das Fach Akademisches Schreiben 99

Tomasz Rojek

Gesprächsschritt und Gesprächssequenz – Probleme der Gliederung von direkten Alltagsgesprächen in Phasenmodellen 111

Agnieszka Poźlewicz

Expositionsmittel des Deutschen am Beispiel von Parlamentsreden..... 125

Justyna Duch-Adamczyk

Funktionen pragmatischer Phraseologismen in Rundfunkinterviews..... 141

Justyna Dolińska

Inkorporierte Direktionale 153

Michał Smułczyński

Die dänische Interessent-Konstruktion mit *få* und ihre Äquivalente
im Deutschen 163

Andrzej Olak / Katarzyna Wędrychowicz

Deutsch und Polnisch als Managementsprache – Barrieren
und Erleichterungen in der Kommunikation..... 169

Sandra Seidel

Deutsche Lehnwörter im schlesischen Dialekt und in der polnischen
Sprache. Eine quantitative und qualitative Untersuchung anhand des
Lexikons der deutschen Lehnwörter in der polnischen Sprache 183

Katrin Ankenbrand

Der polenweite Wettbewerb zum schönsten deutschen Wort211